

海心廟故事

(一)

繁 洋 客

(二)

繁 洋 客



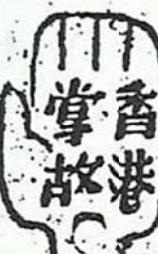
海心廟是九龍土
瓜譯，舊俗作環
唯一的天后廟，港
九善男信女，都耳熟
能詳，無須怎樣介紹
。至於這一天后廟的

創立，則由來甚古。因九龍不會歸屬英國之前，土瓜譯只是一條漁村，住着不少漁人，泊不少漁船。漁人是最崇拜天后的。所以在最接近水的地方，建築一家天后廟，當時最接近水的是土瓜譯上的海心島，四周環水，其形如瓜，這一海灘也連帶因此得名，叫作土瓜譯。這間海心廟，據說不但有歷史，而且神靈顯赫，庇佑一方，土瓜譯的人民，倚賴神的保護，比倚靠政府保護還要緊，以前漁村時期是這樣，今日都市化時期也莫不如此。不但當地居民信仰，港九各區甚至也（其大不言）以海心廟的香火之盛，與九龍城的侯王廟，並無兩樣。假如不是神靈顯赫，決不會有這樣名聞遐邇的。

據說，在日軍佔據香港時期，土瓜譯幾乎要和啓德濱和宋王台的命運一樣，夷為平地，結果所以能保持原狀，是因為當時土瓜譯居民利用天后廟靈這一幕清移廟來嚇倒日軍的。

因為啓德飛機場當時只屬一種民用機場，和戰時香港絕不配合。所以在佔據香港之後，馬上進行徵用民地，拆毀民房，並使用民力，去擴大這一機場，作為爭取他們「大東亞聖戰」的勝利而用機場。在啓德機場附近一帶的民房屋地當然被他們以無條件，或低廉代價來取用，啓德濱和宋王台附近，都是用這樣來夷為平地的，而以黑頭角向南伸展與紅磡相連的土瓜譯一地，也給看作機場用地的一部份，一面夷平，一面填海，並擴便有用處。

廿八、十一、八



但是，土瓜譯當
時已經住滿了人，有
工廠，有工人住宅，人
口數字是相當大的。
而且，他（她）們在

土瓜譯住下來，安居樂業，雖算不得是他們看來，生活雖然不算優遊，土瓜譯總算得是他們（她）們的安樂窩，如果要他（她）們離開這個第二生命的地方，無異破壞了他們（她）們的生命線。他（她）們是要全力來維持其現狀的。當日軍佔領香港之後，土瓜譯的居民當然是減少了許多，因為工廠大部份停工，居民生活異常困苦，但是，那些不會離開土瓜譯的居民，即表示他們（她）們生活依然尚有辦法。他（她）們的生命財產，當然是全部放在土瓜譯，如果要他（她）們離開土瓜譯，無異是要了他們（她）們的生命財產到別個地方。

當時土瓜譯居民接到某方透露這個消息之後，恍如晴天霹靂。而該生命財產險惡開頭，大為震動，於是發起一個街坊會議，打算聯合一致去應付日軍當局。當時居民是不敢什麼會結社行動的，恐妨憲兵找得，認爲別有陰謀，予日軍不利，便個個有「改低勢寸」之慮（改低幾寸即殺頭），故而土瓜譯這個街坊會議是秘密舉行的。這個會議結果，大家決定先行分別向日本佔領地紅磡那裏重要，不必拆；又說土瓜譯的人口的確是紅磡造船工人的泉源，一旦他遷，紅磡的人力會受影響。

廿八、十一、九

海心廟故事

(三) 驚 洋 曙



呈文說得宣皇冕

理由充足，可是
日本軍當局並不即會

亮，而且限期完成這個
計劃的執行。日軍當局

局計劃是：先從近海
的一邊開始拆屋。逐漸推向山腳方面的民房

，拆下來的磚瓦木石鋼鐵之類的處置，木材

可以作爲柴

。這回日本鑄造殺人利器

，磚瓦泥石就留向海濱，作爲擴展陸地之用
，打算一直堆到海心廟以外，因為那一帶都
是淺水的地方，填起來是相當容易的。如果
泥石之類不足，打算拆除民房拆到山腳的時
候，就向山上發展。開山填海。儘量擴大土
瓜灣這塊地盤。這個從海濱拆起一直拆到山腳
的辦法，在搬運上是極爲合理的，因此，海

濱方面的工廠房屋首當其衝，先被拆毀，同
時，海心廟的天后廟，因爲在海濱範圍，歸
入第一期施工，所以也要首先拆毀。

土瓜灣的居民們，看見日軍當局不理他

(她)們免拆的請求，便又立即進行要求交
換地方，拿別的地方來替代，並且補回一切
房屋損失，以免無以爲生。但日軍當局對於
居民們這些請求，一概置諸不理，因爲日軍
當局像泥鬼渡康王，自身難保，那裏有別的
地方給你。說到補償，更是居民們一種奢望
，無法實現。日軍當局不但沒有答覆，反而
下令馬上動手，如果有人違抗命令，便以阻
碍軍事進行，治以應得之罪，因爲此時是「
軍事至上」、「軍事第一」的時候，商民們只
有唯命是聽，不容置喙。一八、十一、十

土瓜灣居民們沒有辦法，但又不肯任由
日軍動手拆毀他們(她)們這個故鄉，令到自
己無家可歸，甚至無法生存。於是又秘密集
議應付辦法，務使土瓜灣能够維持原狀。

海心廟故事

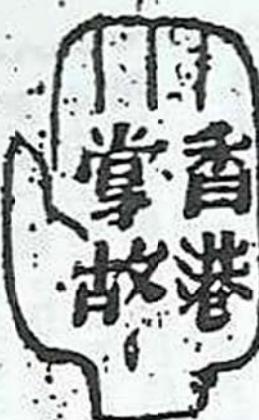
(四)

鑒·洋·密

這時候，日本軍

事當局已經派出督拆

人員，動諭居民，叫日



他從速搬走。否則日期一到，便不由分說，拆除淨盡，決不延緩，因為「大東亞聖戰」已經到了緊張階段，爲了配合戰爭，擴展飛機場，實在急不容緩，所以，無論何人都要「捨己奉公」，不但土瓜灣一個地方的居民是這樣，便是整個「東亞共榮圈」的人民，也是如此，因此，你們要犧牲小我，成全大我，馬上搬去，各本同甘共苦的精神，不要再向當局囑咐破皮，須知當局正在全力應付「米英」大敵，我們縱然有所請求，也決不會有什麼結果的。

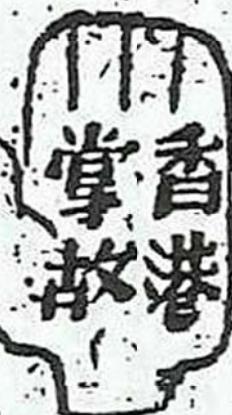
在日本軍事當局派員逼諭督促之下，居民們已經沒有辦法去阻止他們，所以，

在海濱一帶房屋已經有若干家開始拆毀，居民們無不狼狽地逃遷，暫時跑到親友家裏暫住，沒有親友在附近地區的，就要在人家騎樓底下露宿，等候安置辦法，他（她）們已經面臨最後關頭了。

正在這個時候，海心廟也要開下拆毀了，居民們當堂想到了一個辦法，馬上又秘密開了一個秘密會議，決定一切，推定工作人員分頭進行。當時日軍派來的督拆專員，僱用了一班工人，在土瓜灣海濱一間騎樓駐宿，準備第二天動手拆屋。當天晚上，土瓜灣街坊就派出代表二人，到土瓜灣督拆專員日本人的住所去，說了一番慰勞的話說：「我們是極端擁護大東亞聖戰的，現在你們要擴大啓德機場，配合空戰，打擊敵人，實在是勞苦功高的一回事！」我們敬佩之餘，不遺命拆遷。而且更誠懇地請各級的表示，敬請閣下率領工作人員赴會，不勝光榮之至！」

海心廟故事

(五) 豪洋客



那日本人聽完，

見代表的態度，十分誠懇，而且，在道理上，這類慰勞也是應有之事，不足爲異，

致慮了一刻，便答應

了街坊代表的邀請，叫他們先行回去準備，又通知拆屋工人們依時赴會。那天，到了約定的時間，那日本人便帶齊工友們到土瓜灣一間小型飲食店去。

因為在戰爭期中，糧食方面，不很充足，即使是有，代價也十分昂貴，平常兩餐，一般人已經支持不易，何況是酒席？因之，土瓜灣街坊所擺的酒食，也非常簡單，只是有魚有肉，有鷄有鴨，但比家常便飯要富得多，而那班工友們幾天來不曾見過的，所以

那班工友那天能大快朵頤，滿心歡喜，對土瓜灣街坊表示感激。

在那小型飲食店里，工友們的筵席是在

樓下，日本人及其通譯是在樓上一個陳列雅潔的房間，地方舒適，還有一個年輕的女招待，在穿插着，由街坊領袖五人殷勤進酒，談得異常投機。那女招待也使那日本人色授魂與，不曉得有「大東亞聖戰」這一回事。

街坊領袖之一，都在樓下招呼工人

弟兄，特別遇到，工友要什麼就給什麼。兩個工頭，更替街坊領袖尊崇，到了酒酣耳熱的時候，大家都不期然而然的流露愛國家愛地的表示，不滿意日本人拆屋這一措施。街坊的領袖飛機對工頭們進言：「土瓜灣的商民們現在已經面臨拆屋的危機，所有產業固然快要化爲烏有，便是今後的生活，也感到快要無法維持，想念前途，實在不寒而慄。土瓜灣全體居民現在都希望各位能替他（她）們想個善法，做點工夫救救他（她）們。」

海心廟故事

第六章 洋客



那工頭聽說，嘆了一聲說：「日本人要這樣，我們還有什么辦法呢？我們都是弱者，不能够幫你們的忙，却要你們設宴招待，心裏實在有點過不去！」街坊代表說：「別要這樣說，我們正在需要你們幫忙，我們據說倒很單純，是我們想出來的，只要你們肯大發慈悲，這個辦法就行得通。對於我們土瓜灣全體街坊固然有利，而對於你們也沒有損失，不知道你們能不能秘密地做點工作，我希望你們能够答應我們這班街坊的請求。教救我們的街坊。不過，這件事情很大，我們不管做得成做不到，都要極端秘密，別要給日本人知道。」

果然單簡可行。於人有益，於己無害，可以答應去做。工頭於是對街坊代表說：「照你所說那辦法來看，是能够行得通的，我極端贊同。我們工友，雖然在這時期生活異常困苦，可是，我們的工作多忙，日本人今天塞炮台，明天做船場，大有供過於求之勢。所以，我們這裏沒有工做，別處一定有工做，不愁找不到兩餐『六四四』的。你放心，我們工友個個都是鮮氣的，今天你們有事，我們來幫你的忙，明天我們有事，希望你們幫我們的忙！」

街坊代表說：「你們弟兄衆多，其中也許有不一致的，這就要小心一點，以免拖累你們，同時，這不特拖累你們。連我們的遭遇也就更惡，不但教不了我們，反而拖倒了我們。不過，照我看來，你們工友心腸俠義，一定順利。」

海心廟故事

七 繫洋客



工頭說：「這個

我曉得，我們找十來個够脾氣的工友，負責這一件事情，其餘那些，就算跟我們不一致，也不會影響

全局，我可以担保能成功，假如我沒有把話，我現在也不肯答應了。」街坊代表聽說，極為歡喜，決意在事成之後，每一工友每星期津貼白米若干，以酬其勞，工頭比工友更多一點，這個決定並不公開宣布，只是暗中由工頭通知工友。這一夜的宴會，街坊們頗到一個圓滿的結果。

廿八、十一、十四

第二天就是拆毀海心廟的日子，工頭特別指定幾個工友負責，因為海心廟細小，不必動員全體，至多半天功夫就能拆完全落平。

那天早上八點鐘，幾個工友坐着小艇，從岸邊出發，不消五分鐘就登陸海心廟，跟着，那日本人也前來監視工作，在廟內廟外都觀了一下，就揮手叫工友動手，幾個工友首先從梯子爬上屋頂，打算從人字形的屋脊開始，正當兩個工友拿起工具向屋的脊樑動手之際，忽然聽見大叫一聲，喲，兩個工人便倒了工具，聽由牠從屋頂滾到地下，自己却躺在屋頂，摃着肚子，其餘工友也吃了一驚，忙問什麼，兩個工友只是哭喪着臉，嘔嘔叫痛，汗出如雨，還是患了絞腸痧一般，其餘整個工友急忙把兩個工友七手八脚的負起，從腳子界了下來施救。有人找了些如意油之類的藥，敷在兩個工友的肚子頭上，擰頭亂吐的東西來，撒在兩個工友的頭上，擰頭一番，終於把兩個工友救起，但猶工友繼續工作，以免影响拆屋進行，於是又沒精打采，蹲在地上休息。工頭忙指派其他幾個工友從梯子爬了上去，拿起工具，不要向屋脊掉下去，不料又是一聲大叫，畢

海心廟故事

(八) 驚洋



其餘的工友看見這樣，又急忙把兩個工友從屋頂抬下來，照樣是雪雪呼痛，雙手緊按腹部，蹲在地面上，痛苦萬狀。那日本人親眼看見接二連三的發生這樣事情，不覺連聲叫「怪」，呆了一刻，一面遣人叫救護車，一面叫衛生課派出專家，一面叫工頭暫時率領工人，退出海心廟，回到岸上去。叫救護車是替工友救急，叫衛生課派員是要查究是否海心廟上有山嵐瘴氣之類，查明底細，以免影響大局，叫工友撤退是恐防第三次怪事發生。

那日本人吩咐去後，工友忙下令撤退，人和工具一齊從小艇運載回岸。那海心廟依然

不損分毫。至於那四個工友，經送回岸上，便由救護車送往醫院去治療。

話分兩頭，另一工頭當天早上也率領一班工友，在土瓜灣沿岸一帶，繼續向指定的屋子進行拆卸，不料那些動手拆屋的工人們，一動手就都叫起痛來，拋下工具，咬着休息，工友們個個都面面相覷，認為怪事，工頭看見這個情形，急忙趕來救援，一方面叫人打電話，一方面親自去找日本人說話，剛剛走到海邊，就碰到那日本人回到岸上，急忙向他報告工友們工作情形說：「今天特別稀奇，凡是動手工作的工友，都發生毛病，個個都叫肚痛，不曉得是不是因為飲食不潔情形，發生這樣的疾病？請即飭人查究負責飲食的人！」

那日本人先前不會想到飲食問題上面，現在聽說飲食會有問題，如夢初醒，忙叫人夫監視廚師的行動，慢慢向這方面查究查究。

海心廟故事

九 整洋客



不一刻鐘，救護車，衛生課人員，紛紛到場，還有憲兵和「稽查」等

等，來到出事地點，調查原因。一面由憲

的工友，却沒有什麼，由此看來，又覺得並非偶然。因此，我們為慎重計，暫時停止工作，徵求大家意見，大家如果認為無碍，可以繼續開工，我們就照大家的意思去做，否則我們祇有等候那個工友從醫院回來，與乎一切調查研究手續完成，然後決定應否繼續了。

查詢問患病者的口供，一面向旁的工友查問究竟；另一方面由衛生課工作人員坐了小艇到海心廟去研究有沒有山廩底氣之類為患人類；還有，那些造飯給工友吃的廚師們，也被審訊嚴密查問，並且把餘下來的食物取去化驗，看看有沒有毒素在內。搞了一番，謂件拆屋壯痛的事件才告一段落。

因為這一件事情的發生過於突然，工友召集全體工友談話，那日本人和通譯也到來

工頭說完，工友們你一言，我一語，不着邊際，後來還是由工頭提出一個辦法，說：「現在有一個辦法，用舉手贊成來決定，凡是贊同繼續開工的舉手，以過半數通過執行。如無異議，就照此辦法」。工頭說畢，沒有異議，於是工頭宣布：「凡贊同繼續開工的，請舉手，並請暫時不要將手放下，等待計算。」工友聞說，照樣執行，但舉手的祇有三幾個人。

廿八、十一、十六

海心廟故事

(十一) 獵洋客

工友宣布說：



「皆同繼續開工的，只有極少數工友，換句話，即是大多數反對繼續工作，但是我們

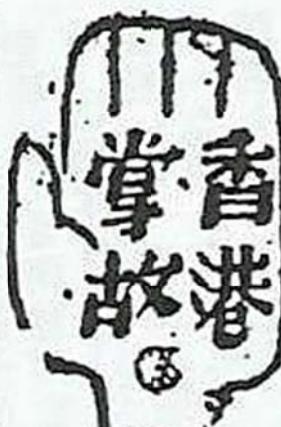
這個決定並不是最後一個決定，要等日本人作最後的裁可。」說畢，工頭向日本人請示：對於工友這種決定，可以不可以接納？

涵謐把工頭的請示翻譯日本語，那日本人聽了，考慮了一刻，才對工友們宣布：「這種意外事情，我以為只是偶然發生，在軍事第一的現階段，我希望大家能够早日完成責任，配合軍事進行，爭取大東亞聖戰的勝利。如果沒有生命的妨害，還以馬上繼續工作為宜，否則要等待高當局的批示，本人也不能做主了。」

當時日本人的上峯接到報告，懷疑工友們不忠實，其中一定有一重慶份子，在內作怪，破壞大東亞聖戰的進行，馬上下令憲兵隊「特高課」負責嚴密偵查這一事件，因此全體工友都給警車載往憲兵隊部羈留，逐一偵查，非至水落石出不能恢復自由。於是士瓜溝拆屋工作暫時無法進行。廿八、廿九

海心廟故事

(十一) 素洋客



說，對於街坊代表，誠為深明大義，十分嘉勉，將來一定告訴上司，予街坊以獎狀。

街坊代表對於日本人這番說話，誤透不

本人因為沒有工友工作，十分清閒，街坊看見拆屋工作停止進行，都露出詫異的顏色。

街坊代表對他表示如此親善，正如吹來一陣溫暖。十分快樂。當即答應了街坊代表的邀請，共玩一個晚上。

那日本人經由翻譯員告訴了街坊代表。說因為工友們發生疾病，暫時計劃一個完密的衛生保健辦法，等施行的時候，才恢復工作，以策萬全而保人力，街坊代表聽說，發出憂慮的口吻說：「如果不快快解決這一問題，拆屋的進行就會受到影響，換句話，就是不能夠配合大東亞聖戰的進行，我們街坊希望你早日打勝仗，完成大東亞聖戰，建立共榮國，因此，我們希望能夠早朝厥成，完成一歐。

海心廟故事

(十二) 香港掌故

街坊代表又極力

勸進，那日本人便不由自主的，開懷暢飲。街坊代表在運用許多使日本人興奮的話語，使到那日本人情情緒更為緊張。街坊代表恭祝天長萬歲一杯，那日本人就滿意的喝下一杯，街坊代表預祝大東亞聖戰勝利，於「日滿支」那日本人又深深喝了一杯，最後那日本人祝中華民國萬歲，汪兆銘主席萬歲，也喝了幾杯。於是那日本人平素酒量甚宏，到此也有點醉態了。

到了此時，街坊代表問他海心廟幾時動工拆毀，那日本人告訴街坊代表，大概一兩天便要動手，街坊代表問他為什麼，他才說

真話說因為工友一動手拆廟就駁肚痛，驗不爽，故此暫停進行。等候上司命令才再作道理。

街坊代表聞言，就把過去天后廟靈的廟跡，一樁一樁的對那日本人陳述，其中的一段是：「在日本皇軍不會掌管人城之前，街坊

曾在海心廟求籤，籤語指出皇軍將犯香港，叫他們準備歡迎，後來果然如此。」那日本人聽得有點呆。街坊代表更陳說海心廟那個女神十分美貌，如果善男信女向她誠心叩拜，常常能够親眼見到她的真像，假如存心

測的人，就沒有辦法能碰見到她，即使能够見到，也是柳眉倒豎，杏眼圓睜的。那日本人有了醉意，聽說海心廟供奉的是個美貌女神，不覺一然心動，要求街坊代表帶他進廟誠心叩拜，看看女神是怎樣顏色的。街坊代表說現在天色昏黑，往來恐怕不大方便，不如等候明天再去。但那日本人急不及待，要難夜前去參拜，街坊代表於是點了燭籠之類的東西，引導那日本前往參拜。廿八、十一、十九

海心廟故事

(十二) 驚洋客

那日本人在街坊



代表的引導下，到達海心廟，便進內參拜。

日本人對于神龕是異常迷信的，但這一個異常迷信的，但這一個日本人似乎例外。所以，在拆廟的時候，祇是很隨便的到廟看看就走，今天聽了街坊代表的說話，一進廟就誠心的納頭便拜，一反從前的態度，所謂前倨後恭，便是他的異動了。因為他的希望是看那個女神，雖然醉態可掬，也極力鎮壓，誠心叩拜。

街坊代表們七手八腳的爲他點上清香，並將神龕的油燈點得明亮一點，然後一齊在地上行了三跪九叩的大禮，其中的一個，還向女神賀告，口中喃喃有詞，但是聽得認

音很細，像在說：日本人現在誠心叩拜，希望瞻仰一下神的真容，祈求顯靈一下！說完

話沒有多久，突然山風一陣，吹得香煙四散，燈色昏沉，大家不覺抖了一下，那醉階的

日本人也當堂醒了幾分，抬頭向神龕一望，

忽見唯慢吹動，神龕內走出一個妙年女神，站著不動，那日本人大驚，連忙向那女神拜了幾拜，回頭叫那幾個街坊代表叩拜，但那幾個街坊代表好像看不見女神的樣子，那日本人大驚，以為只是自己看見，又見女神站著不動，又以為是醉眼昏花，不是真有其事，胆子大了，隨手舉起電筒向女神一照，只是那女神穿起一身古代服裝，娉婷婀娜，不過，女神對着他却現出一副憤怒的表情，像是不喜歡他似的，站了一忽，並且開口說了一聲：「不許你在土瓜濱胡爲！」那日本人不懂廣州話，忙回頭問通譯，通譯低聲向那日本翻譯，那日本人聽清楚了，即轉頭再看女神，但那女神已經不知去向了。村八十一

海心廟故事

西洋客

(十三)



那日本人原本已

經很醉，但經歷過這

一個怪事，反而十分

清醒，他問街坊代表

曉得沒有，街坊代表

都答不知道，他問通

譯，通譯的話却跟他所見一樣，那日本人益發奇怪。爲甚麼這樣千真萬確的事而街坊代表竟然毫無感覺，熟視無睹呢？因此演叫奇冤不止。他自己想：難道女神因爲我的誠心叩拜而單獨向我特別顯靈嗎？如其不然，此中一定有點古怪了，疑心一起，馬上拔出青上佩帶的那張「日本刀」，握在手上，一步跳上神龕之前，舉刀把軀體挑起，同時開着電筒照射，只見那座泥塑木雕的木偶，呆坐著，並無其他人物躲在裏邊。

那幾個街坊代表認爲是侵犯神聖，急忙上前勸止，說神聖不可侵犯，幸而日本先生是喝多了酒，神明在上，一定不以爲怪，不過我們仍須謹慎一點，免乎證實。那日本人見說，再小心照射木偶一下，她的樣子，她的衣飾，跟剛才那活動的女神，並無兩樣。才曉得剛被那女神並不是別人假扮，於是表示心悅誠服，馬上跑回去報告上司，並表示不敢再去侵犯神聖，請求改派別員。他的上司當局決定。後來，他們還沒有決定，日本便給聯合國擊倒了，土瓜夷也就保存起來了。拆穿西洋鏡，街坊代表一切對那日本人行動都是假的，工友託痛是串同行動的，女神顯靈也是預早安排的一幕，因爲表演嚴密，毫無破綻，瞞過了日本人，否則街坊代表們一個個被「砍低幾寸」也不肯就此干休呢。